

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
23. Juni 2005 (23.06.2005)

PCT

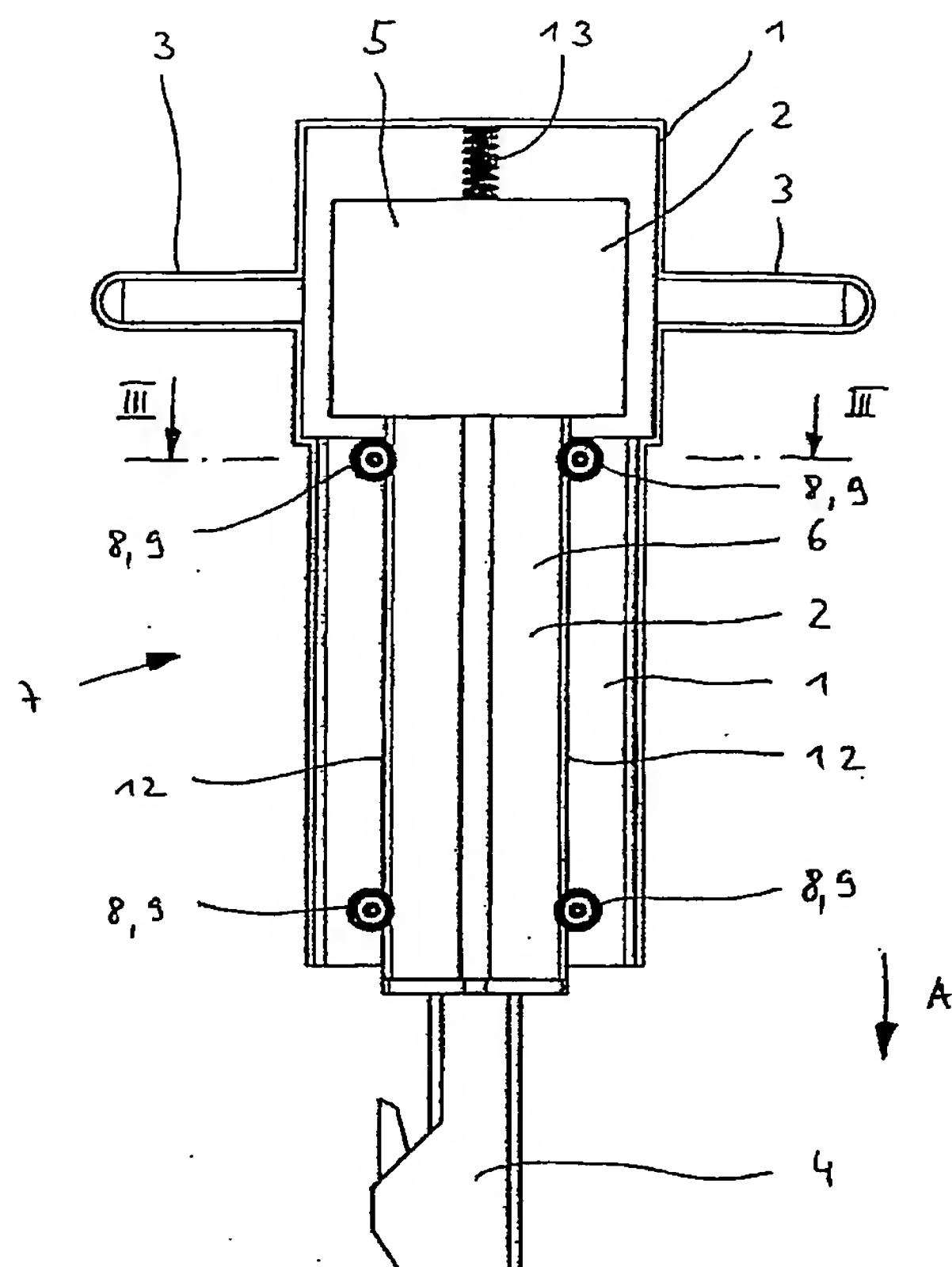
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/056244 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B25D 17/04**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/013338
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
24. November 2004 (24.11.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
103 57 758.0 10. Dezember 2003 (10.12.2003) DE
- (71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): **WACKER CONSTRUCTION EQUIPMENT AG**  
[DE/DE]; Preussenstrasse 41, 80809 München (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): **BERGER, Rudolf**  
[DE/DE]; Philipp Fauth Str. 1, 82031 Grünwald (DE).  
**SCHMID, Wolfgang** [DE/DE]; Tollkirschenweg 7, 80995  
München (DE).
- (74) Anwalt: **HOFFMANN, Jörg, Peter**; Müller, Hoffmann &  
Partner, Innere Wiener Str. 17, 81667 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PERCUSSION HAMMER AND/OR DRILL HAMMER COMPRISING A HANDLE WHICH CAN BE GUIDED IN A LINEAR MANNER

(54) Bezeichnung: AUFBRUCH- UND/ODER BOHRHAMMER MIT LINEAR GEFÜHRTER GRIFFEINRICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to a percussion hammer and/or a drill hammer comprising a hammer housing (2), a handle which is preferably embodied as a handle cover (1) and which can be displaced in a working direction (A) in relation to the hammer housing (2) and which surrounds at least one part of the hammer housing (2). Said hammer also comprises a guiding device (7) which is used to guide the handle cover (1) in a linear manner in relation to the hammer housing (2). Said hammer is characterised in that the guiding device (7) comprises a rolling body device (8) which is active between the hammer housing (2) and the handle cover (1). The rolling body device (8) ensures that the handle cover (1) is guided in a stable manner, with respect to tilting, in relation to the hammer housing (2).

(57) Zusammenfassung: Ein Aufbruch- und/oder Bohrhammer mit einem Hammergehäuse (2), einer in einer Arbeitsrichtung (A) relativ zu dem Hammergehäuse (2) beweglichen, vorzugsweise als Griffhaube (1) ausgestalteten Griffeinrichtung, die wenigstens einen Teil des Hammergehäuses (2) umgibt, und mit einer Führungseinrichtung (7) zum linearen Führen der Griffhaube (1) relativ zu dem Hammergehäuse (2) ist dadurch gekennzeichnet, dass die Führungseinrichtung (7) eine zwischen dem Hammergehäuse (2) und der Griffhaube (1) wirksame Wälzkörpereinrichtung (8) aufweist. Die Wälzkörpereinrichtung (8) gewährleistet eine kippstabile Führung der Griffhaube (1) relativ zu dem Hammergehäuse (2).

WO 2005/056244 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,  
GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

- (84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,  
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,  
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL,

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.